



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA

1º. Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



INVITATION FOR BIDS

SUPPLY OF LIGHT FUEL OIL TO EDTL, E.P FOR 3 YEARS (2027, 2028 no 2029)

OCB/0073/EDTL-EP-2026

22nd of June 2026

1. Identification and Contract of the Contracting Entity:

- Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company
- Address: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
- Phone Number: 8001000/3339258
- Email: info@edtl-ep.tl

2. Object of the Tender:

The primary objective of the tendering process is to ensure that the Contract is awarded fairly, transparently, and to the most qualified bidder. Accordingly, EDTL, E.P. invites eligible companies to submit their bids for the above-mentioned tender through a fair, transparent, and competitive procurement process, in compliance with the applicable laws and regulations of Timor-Leste and in accordance with international best practices.

3. Type of Procedure:

The tender adopted a two-envelope system wherein the Bid comprises two envelopes submitted simultaneously, one containing the Technical Bid and the other the Price Bid, enclosed together in a sealed outer envelope.

Participation in this tender is open to all interested International and Local bidders.

4. Procedure Value:

Lot-1: US\$ 316,312,147.22
Lot-2: US\$ 112,673,582.23

5. Bid quoted exceeds maximum budget shall rejected.

6. The Bid proposed with a value does not reach 70% of the value of the procedure is considered abnormally low bid.

7. Contracting in lots: lot wise (Lot 1 Hera Power Plant and Lot 2 Betano Power Plant)

8. Place or location of executing of the activities under the contract:

Central Power Plant in Hera and Betano Timor-Leste.

9. Duration of the Contract:

3 years (2027, 2028 and 2029)

10. Minimum requirement qualification documents:

The eligible company shall meet the following minimum qualification criteria for both lots were the same;

1) FINANCIAL CAPACITY:

As a minimum, the Bidder must provide proof that it has access to financial resources such as working capital of recent year, lines of credit, and other financial means to meet the cash flow requirement of and its current contract commitments.

- Document Required: In case of bank Statement: the period requires shall be past six (6) months prior to the submission of bid and the bidder must provide a sworn declaration to authorized the Employer to verify and authenticate the submitted bank statement.

KONVITE BA KONKURSU

FORNESMENTU KOMBUSTIVEL BA EDTL, E.P. TINAN 3 (2027, 2028 no 2029)

OCB/0073/EDTL-EP-2026

22 Juñu 2026

1. Identifikasaun no Kontaktu Entidades ba Kontrataaun:

- Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Empresa Estatal.
- Enderessu: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
- No. Telph: 8001000/3339258
- Email: info@edtl-ep.tl

2. Objetivu ba konkursu nian:

Objetivu prinsipal husi prosesu konkursu nian mak atu garante katak Kontratu ne'e atribui tuir procedimentu sira, transparente, no ba konkorente ne'ebé kualifikadu liu. Tanba ne'e, EDTL, E.P. konvida kompañia sira ne'ebé elijivel atu submete sira nian proposta ba konkursu ne'ebé temi iha leten liuhusi prosesu aprovisionamentu ne'ebé transparente, no kompetitivu, hodi kumpri lei no regulamentu sira ne'ebé aplika iha Timor-Leste no tuir prátika di'ak prátika internasionál sira.

3. Tipu hosi Prosedimentu:

Konkursu ida ne'e adopta sistema envelope rua, envelope teknika no financeira, envelope rua ne'e sei falun ketak-ketak. Envelope rua ne'e depois sei falun metin hamutuk iha envelope bo'ot ida nia laran no falun metin.

Partisipasaun ba konkursu ida ne'e aberta ba publiku no ba konkorentes interesadus hotu Internasionais no Locais.

4. Valor Prosedimentu:

Lot-1: US\$ 316,312,147.22
Lot-2: US\$ 112,673,582.23

5. Propostas ne'ebe maka apresenta bo'ot liu kustu estimativa sei REJEITA.

6. Proposta financeira ne'ebe maka nia valor menus 70% husi kustu estimativa konsidera *Abnormally Low Bid*

7. Kontratu ida ne'e fahe ba Lote 2 (Lote 1 Central Eletrika Hera no Lote 2 Central Eletrika Betano)

8. Fatin ka lokal hodi ezejuta kontratu refere iha Planta Central Eletrika Hera no Betano, Timor-Leste

9. Durasau Kontratu:

Tinan 3 (2027, 2028 and 2029)

10. Rekerimentu ba kualifikasaun minimu:

Kompañia eleijives sira hotu tenki priense kriterias Kualifikasaun ba iha Lot 2 ne'e hanesan:

1) KAPASIDADE FINANSEIRA:

Minimu empresa sira tenki apresenta/demonstra provas katak sira mos asesu rekursu financeira liu husi, *working capital ba tinan ikus*, asesu linha kreditu no mos pagamentus adiantadus sira seluk hodi atinji rekeztu *cash-flow*, konta ho sira nia kompromisiu seluk.

- Dokumentu obrigatoriu: Strata bankaria husi periodu fulan ne'en (6) ba kotuk konta husi loron ikus submisaun propostas, husu mos ba





ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA

1^o. Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



2) EXPERIENCES:

Extent of the Bidders experience in supply contract of similar nature and magnitude

As minimum, the Bidder must provide proof that it has satisfactorily completed one (1) similar contract within the last 5 years.

Description	Cash Flow Requirement Value	Similar Experience Requirement Contract Value
LOT 1	USD 15,000,000.00	30,000,000 Liters of fuel supplied annually
LOT 2	USD 15,000,000.00	30,000,000 Liters of fuel supplied annually

- Document Required:** Certified true Copy of the Certificate of Completion or Acceptance/ Taking-Over Certificate/ Substantial Completion for the contracts submitted as successfully completed. (English Translation, if the original documents are not in English).

11. Interested bidders may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL EP)
1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: jjbsoares@edtl-ep.tl
cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgongalves@edtl-ep.tl; mmarcal@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; fdreis@edtl-ep.tl;

12. Price of the Tender Document:

The bidding document (PDF copy can be purchased by interested applicant on the submission of a written application to the address above and upon payment of a non-refundable fee of two hundred fifty US Dollars (US\$250.00) by Bank demand draft in favor of the EDTL E.P to the one of the following Bank Account:

Bank : BNU Timor
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 1436 1530 1000 1
IBAN : TL38 0020 1436 1530 1000 162

Bank :Mandiri Timor-Leste
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 601 0001 0036 67
IBAN : TL38 0050 601 0001 0036 6775

Bank : BNCTL
Account Name : KONTA RESEITAS EDTL E.P.
Account Number : 02100 2232 8852- 8
IBAN : TL38 0040 2100 2232 8852- 843

konkorente sira hodi submete karta autorizasaun mai EDTL, E.P hodi verifika ho banku kona-ba autentikasaun strata bankaria (bank Statement) ne'ebe submete husi konkorentes.

2) ESPERIENCIA SIRA:

Esperencia Spesifika iha (kontratu simillante hanesan ho ninia natureza):

Konkorentes sira tenki apresenta provas katak, sira ezekuta ona kontratu ne'ebe hanesan ho Natureza ida ne'e, pelumenus konklui ona kontratu ida (1) iha dentru tinan lima ikus liu.

- Dokumentu obrigatori:** Konkorentes sira tenki apresenta provas kopia sertifikadu ou karta re-konhesimentu ka aseitasaun husi donu projetu sira hatudu sira konklui ona obra bazeia ba provas kontratuais.

Deskrisaun	Rekizitu Fluxu Osan (Cash Flow)	Rekizitu Esperiência Simillante
LOT 1	USD 15,000,000.00	Fornesimentu kombustível hamutuk 30,000,000 litrus kada tinan
LOT 2	USD 15,000,000.00	Fornesimentu kombustível hamutuk 30,000,000 litrus kada tinan

11. Ba konkorentes interessadu sira bele asesu informasun detalladu tuir mai:

Enderesu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.)
1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: jjbsoares@edtl-ep.tl
cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgongalves@edtl-ep.tl; mmarcal@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; fdreis@edtl-ep.tl;

12. Presu Dokumentu Konkusu:

Dokumentus Konkursu (Kópia PDF) sei fa'an ho kustu \$250.00, kandidatus interesadus sira priense formatu ne'ebe maka emite husi Divisaun Aprovisionamento, wainhira selu ou deposita ona bele apresenta fali resibu pagamentu husi banku sira temi tuir mai:



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA

1º. Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



13. Place, date and time of the pre-bid meeting:

A pre-bid meeting shall take place at the following date, time and Place:

Date: 10 July 2026

Time: 10:00 hours Timor-Leste time

Place: The Electricidade de Timor-Leste E.P. (EDTL E.P.)

1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

Attending the Pre-Bid meeting by a bidder is optional. If a bidder does not attend the Pre-Bid meeting, the bid will not be rejected on the ground of non-attendance of the meeting.

14. Deadline of submission of bids:

The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than 10:00 hour's local time on **5th of August 2026**. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of bids.

15. Tender Bid Opening:

Technical bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of bidders who wish to attend.

16. Bid Security:

Bid Security is required. The bid security amount **USD 500,000.00** shall be in the form provided in section 4.

17. Performance Security and Quality Security:

The winning Bidder is required to furnish enforcement bond and quality security corresponded to condition as defined under Procurement Legal Regime No. 1/2025 article 105 & 106.

18. Minimum Period Validity of Tender Document:

The validity of the document shall be 150 days.

19. The Award Criteria:

Best value for Money

20. The Bidder can bid for both lot but can be awarded one contract as well as those are forming JV partner shall award only one lot based on the evaluation result.

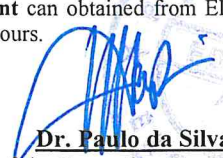
21. Negotiation will be applied in accordance with PLR 1/2025 article 77.

22. Obligation to pay the taxes:

The supplier is required to pay all the applicable taxes in accordance with the RDTL applicable law.

23. The bidder who has debt with the public/Government Institution, Their Proposal will be rejected as non-responsive bid.

24. Bidding Document can be obtained from EDTL,E.P. office from 25 June 2026 at working hours.


Dr. Paulo da Silva

President of the Executive Commission, EDTL-EP

13. Fatin, Loron no Horas Konferensia Pre-via:

Konferensia Pre-via sei halao iha iha fatin, data no oras hanesan temi tuir mai:

Data: 10 Julu 2026

Oras: 10:00 horas Timor Leste

Fatin: Salaun Reuniaun EDTL, E.P 1º Andar Edifisiu de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

Enkontru pre-via la-os mandatoriu "*optional*" ba konkorentes sira ne'ebe la partiisipa enkontru previa sira nia proposta sei la rejeita no sei konsidera nafatin.

14. Loron Ikus Submisaun Proposta:

Proposta sira hotu tenki submete iha enderesu ne'ebe mensiona iha leten labele liu husi 10:00 oras iha data **5 Agustu 2026**. Proposta ne'ebe maka tarde sei rejeita ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebe konkurrente sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun propostas (konkursu).

15. Abertura Proposta Teknika:

Propostas Téknika sei loke perante públiku depois remata prazu submisaun propostas iha enderesu ne'ebe espesifika iha leten, iha prezensa kandidatu sira ne'ebe hakarak partisipa.

16. Garantia ba Proposta:

Garantia ba Proposta ne'e obrigatoriu, valor ba garantia proposta **USD 500,000,00** ho formatu ne'ebe fornese iha seksaun 4.

17. Garantia no Kualidade Seguransa ba ezekusaun :

Kompanhia sesionadu (manan nain) sei fornese Garantia Ezekusaun no Garantia Kualidade ne'ebe koresponde ba kondisaun ne'ebe define iha rejime legal aprovizionamentu no. 1/2025 artigu 105 & 106.

18. Validade Minimu ba Dokumentu Konkursu:

Validade propostas ho durasaun loron 150 dias

19. Kriteria Adjudikasaun:

Kualidade Valor Osan ne'ebe diak liu

20. Kandidatu bele konkore ba lot rua maibe bele hetan deit Lot 1 hanesan mos ba konkorente sira ne'ebe mai ho JV no sei fo Lot 1 deit haktuir ba resultadu avaliasaun.

21. Negosiasaun sei Aplika tuir PLR 1/2025 artigu 77.

22. Obrigasaun hodi selu Taxa

Fornesedor sei selu hotu taxa ne'ebe aplika tuir Lei no prosedimentus legais ne'ebe vigor iha Estado Timor-Leste.

23. Kandidatu ne'ebe iha divída ho instituisaun públika/Governu, sira nia proposta sei rejeita no konsidera hanesan la resnpsivu.

24. Dokumentu Konkursu bele foti iha Eskritóriu EDTL,E.P. hahú iha loron 25 Juñu 2026.